

Aus der Werkstatt des Rechts
Festschrift zum 65. Geburtstag von Heinrich Koller

L'atelier du droit
*Mélanges en l'honneur de Heinrich Koller
à l'occasion de son 65^{ème} anniversaire*

Herausgeber
Die Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter
des Bundesamtes für Justiz

Schriftleiter
Benjamin Schindler

HELBING & LICHTENHAHN
Basel Genf München

Inhaltsübersicht

Grusswort	V
Zum Geleit	VII
 I. Das Bundesamt für Justiz und sein Direktor L'Office fédéral de la justice et son directeur	
LUZIUS MADER	
Das Bundesamt für Justiz: eine Dienerin vieler Herren?	3
ROBERT BAUMANN	
Der Direktor	11
MONIQUE COSSALI SAUVAIN	
Le fonctionnaire est-il un citoyen ordinaire?	
Liberté d'expression et devoir de réserve des employés de l'Etat	
à la lumière de l'affaire «Ramadan»	23
 II. Grundfragen menschlicher Existenz Questions concernant l'être humain	
RUTH REUSSER	
Soll die Bundesverfassung «Zwangsversuche»	
mit Urteilsunfähigen regeln?	37
GIACOMO RONCORONI	
Zum Rauchverbot am Arbeitsplatz	51
NICOLETTA RUSCA-CLERC	
L'enlèvement d'enfants: recherche de justice et d'humanisme	65

BERNHARD RÜTSCHÉ

Warum ist der Tod ein Übel?

Einige Überlegungen zum Schutzzweck des Lebensrechts 77

HERMANN SCHMID

Aspekte des Reproduktions- und Kontrazeptionsrechts 87

FELIX SCHÖBI

Die Haftung der Eltern für das Wohl des Kindes 97

BERNARDO STADELMANN

Von strafbarer und nicht strafbarer Sterbehilfe –
von Freiheit und Verantwortung 107

WALTER TROXLER

Bundesbeiträge unterstützen nachhaltig die stationäre Jugendhilfe –
Entwicklung einzelner Strukturdaten in den stationären
Einrichtungen der Schweiz von 1989 bis 2005 121

III. Gesellschafts-, Stiftungs- und Wertpapierrecht

Droit des sociétés, des fondations et des papiers-valeurs

HANSPETER KLÄY

Die Schweiz auf dem Weg zu einem neuen Gesellschaftsrecht –
Das System der Rechtsformen im Wandel 133

OLIVIER CHAPUIS

Responsabilité solidaire de l'organe de révision
des sociétés anonymes: à la croisée des chemins 147

NICOLAS DUC et NICHOLAS TURIN

Quelques aspects du nouveau droit des fondations –
Une révision passée (presque) inaperçue 159

RETO SANWALD

Die Revisionsstelle der Stiftung im Umbruch 171

CHRISTINA SCHMID-TSCHIRREN

- «Papierlose» Wertpapiere. Der Register-Schuldbrief
und die Bucheffekten als Beispiele einer Weiterentwicklung
des schweizerischen Wertpapierrechts 183

IV. Verfahren und Gerichtsorganisation

Procédure et organisation judiciaire

CHRISTOPH AUER

- Die Beschwerdebefugnis nach dem neuen Bundesgerichtsgesetz . . . 197

CHRISTOPH BANDLI

- Zur Spruchkörperbildung an Gerichten:
Vorausbestimmung als Fairnessgarantin 209

MICHEL BESSON

- Der Schutz der politischen Rechte auf Bundesebene 219

RIDHA FRAOUA

- La mise en œuvre des traités internationaux.
Portée de l'article 141a de la Constitution fédérale 233

PHILIPPE GERBER

- Le recours constitutionnel subsidiaire: un dérivé du recours unifié . 245

BERNHARD PULVER und MARTIN BUCHLI

- Rechtsstaat oder Politik? Das Verfahren der Parlamentarischen
Untersuchungskommission – am Beispiel der Berner PUK
zur BLVK 255

FRANK SCHÜRMANN

- Der Entwurf für eine Schweizerische Strafprozessordnung
und die EMRK 269

LISBETH SIDLER

- Gewährleistung von Kantonsverfassungen.
Zu einigen Entwicklungen im Bereich der Gewährleistung
von Kantonsverfassungen 281

V. Grenzüberschreitende Kriminalität Criminalité transfrontalière

RUDOLF WYSS

Strafrechtshilfe – wie weiter? 295

MARIO MICHEL AFFENTRANGER

Schweizerische Staatsverträge der Strafrechtshilfe.

Rückblick – Ausblick 309

PASCAL GOSSIN

Remise internationale de valeurs en vue de restitution

ou de confiscation. Pratique, défis et perspectives 325

ERNST GNÄGI

Strafrechtliche Geldwäschereibekämpfung im Spannungsverhältnis
zwischen internationalen Anforderungen und schweizerischen
Interessen 337

ERWIN JENNI

Stellvertretende Strafverfolgung. Übersicht und Hinweise zu
einer wenig bekannten Form internationaler Zusammenarbeit 349

GRACE SCHILD TRAPPE

Strafrecht im Bankbereich im Wandel der Zeit 363

VI. Recht und Informatik Droit et informatique

ADRIAN BLÖCHLINGER

15 Jahre Rechtsinformatik im Bundesamt für Justiz 377

URS PAUL HOLENSTEIN et ARDITA DRIZA MAURER

La publication électronique des actes législatifs suisses.

Elaboration d'un modèle structuré pour les textes de loi fédéraux,
cantonaux et communaux: le schéma XML – CHLexML 391

DANIEL GRUBER und ADRIAN BLÖCHLINGER

- Elektronische Urkunden – die Zukunft hat auch in der Schweiz
begonnen 403

VII. Europäisierung und Globalisierung Européanisation et globalisation

STEPHAN BREITENMOSE

- Neue Herausforderungen für das schweizerische Bankgeheimnis . . 411

SUSANNE GUTZWILLER

- Der Bereich Justiz und Inneres in der EU-Verfassung.
Welche Änderungen bringt der Vertrag über eine Verfassung
für Europa für den Raum der Freiheit, der Sicherheit und
des Rechts? 427

ALEXANDER R. MARKUS

- Internationale Schiedsgerichtsbarkeit der Schweiz:
vom *forum running* zum *judgment running*? 441

THOMAS M. MAYER

- Braucht es ein internationales Verhältnis für die Anwendbarkeit
des Bundesgesetzes über das Internationale Privatrecht? 453

MICHEL MONTINI

- Libre circulation des personnes et transcription des noms étrangers.
Implications de l'arrêt *Garcia Avello* pour la Suisse 465

HANSPETER PFENNINGER

- Schweizerische Beteiligung am Europäischen Justizraum.
Gedanken zur demokratischen Legitimation 475

JACQUES TISSOT

- Acquisition d'immeubles par des personnes à l'étranger.
Acquisitions immobilières et personnes morales
dans la «Lex Koller»: un aperçu 485

- Schriftenverzeichnis von Heinrich Koller** 497